IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 23. septembra 2013

o odobritvi odstopanj od izvajanja Uredbe (ES) št. 452/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o pripravi in razvoju statističnih podatkov o izobraževanju in vseživljenjskem učenju za Belgijo, Grčijo, Španijo, Francijo, Italijo, Poljsko in Portugalsko

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 5897)

(Besedilo v francoskem, grškem, italijanskem, nizozemskem, poljskem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(2013/472/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 452/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o pripravi in razvoju statističnih podatkov o izobraževanju in vseživljenjskem učenju ([1]) ter zlasti člena 6(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 452/2008 se uporablja za pripravo statističnih podatkov na treh posebnih področjih, določenih v členu 3.

(2) Člen 6(3) Uredbe (ES) št. 452/2008 določa, da se za države članice po potrebi sprejmejo omejena odstopanja in prehodna obdobja, ki morajo temeljiti na objektivnih merilih.

(3) Zaradi potrebe po mednarodni primerljivosti statističnih podatkov o izobraževanju morajo države članice in institucije Evropske unije uporabljati klasifikacije izobrazbe, ki so združljive z revidirano mednarodno standardno klasifikacijo izobrazbe ISCED 2011 (v nadaljnjem besedilu: ISCED 2011), kakor so jo sprejele države članice Unesco na 36. generalni konferenci novembra 2011.

(4) Izboljšati bi bilo treba zbiranje podatkov od upravnih in drugih virov o mobilnosti študentov za vse cikle študija, da bi se spremljal napredek in opredelili izzivi ter tudi prispevalo k oblikovanju politike, ki temelji na dokazih.

(5) Iz informacij, predloženih Komisiji, je razvidno, da zahtevki nekaterih držav članic za odstopanja izhajajo iz potrebe po obsežnejših prilagoditvah nacionalnih statističnih sistemov, da se zagotovi skladnost z Uredbo (ES) št. 452/2008.

(6) Takšna odstopanja bi bilo zato treba na njihovo zahtevo odobriti Belgiji, Grčiji, Španiji, Franciji, Italiji, Poljski in Portugalski.

(7) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobrijo se odstopanja za države članice, kakor je določeno v Prilogi.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko Republiko, Italijansko republiko, Republiko Poljsko in Portugalsko republiko.

V Bruslju, 23. septembra 2013

Za Komisijo

Algirdas ŠEMETA

Član Komisije

([1]) UL L 145, 4.6.2008, str. 227.

PRILOGA

Odstopanja od Uredbe (ES) št. 452/2008 glede področja 1: Sistemi izobraževanja in usposabljanja

Ravni ISCED se nanašajo na ravni ISCED 2011.

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
Belgija	— število novincev na ravneh ISCED 3 do 7 (ISCED 3 do 5: 2-mestna raven natančnosti; ISCED 6 do 7: 1-mestna raven natančnosti), spol in starost. Do prenehanja odstopanja se podatki za ISCED 5 predložijo v 1-mestni ravni natančnosti	31. december 2015
	— število novincev na ravneh ISCED 3 do 5 (ISCED 3 in 4: samo poklicno; ISCED 5: 2-mestna raven natančnosti), spol in področje izobraževanja (2. raven natančnosti). Do prenehanja odstopanja se podatki za ISCED 5 predložijo v 1-mestni ravni natančnosti.	31. december 2015
Grčija	— število vpisanih mobilnih študentov na ravneh ISCED 5 do 8 (1-mestna raven natančnosti), področja izobraževanja (3. raven natančnosti) in spol	31. december 2016
	— število vpisanih mobilnih študentov na ravneh ISCED 5 do 8 (1-mestna raven natančnosti), država izvora in spol	31. december 2016
	— število mobilnih študentov diplomskih programov na ravneh ISCED 5 do 8 (1-mestna raven natančnosti), država izvora in spol	31. december 2016
Španija	— število novincev na ravni ISCED 3 (2. raven natančnosti), po spolu in starosti	31. december 2016
	— število novincev na ravni ISCED 3 poklicno, po spolu in področju izobraževanja (2. raven natančnosti)	31. december 2016
	— podatki o mobilnih študentih diplomskih programov in diplomantih v skladu z opredelitvijo države izvora „država, kjer je bilo podeljeno spričevalo višje sekundarne izobrazbe“	31. december 2016
	— podatki o odhodkih za izobraževanje za ISCED 3 - 4, agregirani na 2-mestni ravni natančnosti. Do prenehanja odstopanja se podatki za ISCED 3 + 4 predložijo agregirani.	31. december 2016
Francija	— število novincev na ravneh ISCED 4, 5 in 6 (ISCED 4 in 5: 2-mestna raven natančnosti; ISCED 6: 1-mestna raven natančnosti), spol in starost	31. december 2016
	— število novincev na ravneh ISCED 4, 5 in 6 (ISCED 4 samo poklicno; ISCED 5: 2-mestna raven natančnosti; ISCED 6: 1-mestna raven natančnosti), spol in področje izobraževanja (2. raven natančnosti)	31. december 2016
	— število mobilnih študentov diplomskih programov na ravneh ISCED 5 do 8 (1-mestna raven natančnosti), država izvora in spol	31. december 2016
	— število diplomantov na ravneh ISCED 4 do 7 (3-mestna raven natančnosti), spol in starost	31. december 2016
Italija	— število diplomantov, ki so bili na mobilnosti, ki temelji na pridobivanju kreditnih točk, najmanj tri mesece v ciklu študija, na ravni ISCED 8 in po vrsti sheme mobilnosti (programi EU, drugi mednarodni/nacionalni programi, drugi programi)	31. december 2019

Država članica	Spremenljivke in razčlenitve	Prenehanje odstopanja
	— število diplomantov, ki so bili na mobilnosti, ki temelji na pridobivanju kreditnih točk, najmanj tri mesece v ciklu študija, na ravni ISCED 8 in po namembni državi	31. december 2019
Poljska	— število mobilnih študentov diplomskih programov na ravni ISCED 6 do 8 po državi izvora in spolu	31. december 2018
	— število diplomantov, ki so bili na mobilnosti, ki temelji na pridobivanju kreditnih točk, najmanj tri mesece v ciklu študija, na ravneh ISCED 6 do 8 in po vrsti sheme mobilnosti (programi EU, drugi mednarodni/nacionalni programi, drugi programi)	31. december 2018
	— število diplomantov, ki so bili na mobilnosti, ki temelji na pridobivanju kreditnih točk, najmanj tri mesece v ciklu študija, na ravneh ISCED 6 do 8 in po namembni državi	31. december 2018
Portugalska	— število novincev na ravni ISCED 3: 2-mestna raven natančnosti), po spolu in starosti	31. december 2016
	— število novincev na ravni ISCED 3: poklicno, po spolu in področju izobraževanja (2. raven natančnosti)	31. december 2016